

A

a bordo di qc | na pokładzie czegoś
a capo di qc | na czele czegoś
a motore | napędzany silnikiem
a regola d'arte | wedle wszelkich prawideł
a tutti gli effetti | pod każdym względem, w pełnym tego słowa znaczeniu
a dismisura | ponad miarę
a seconda di qc | w zależności od czegoś
a sua volta | z kolei
abbandonare qc/qn | porzucić coś/kogoś
abbinato a qc | połączony z czymś
accadere (aus. essere, solitamente 3 persona sing. e pl., p. remoto lui accadde, loro accaddero) | wydarzać się
accompagnare qn | towarzyszyć komuś
accorrere (aus. essere, p. pass. accorso, p. remoto io accorsi, tu accorresti) in folla | przybywać tłumnie
acquistare qc | kupować coś
adatto | odpowiedni
addentrarsi in qc | zagłębiać się w coś
addirittura | wręcz
adeguato | odpowiedni
adibire qc a qc | przeznaczać, też: przystosowywać coś do czegoś
adolescenziale | dotyczący nastolatków, dotyczący wieku dojrzewania
affatto | wcale, w ogóle
affermarsi come qc/qn | zdobywać sławę jako coś/ktoś
affinché [+ cong.] | żeby
affrontare qc/qn | stawiać czoła czemuś/komuś, mierzyć się z czymś/kimś
aggirarsi sui X euro | sięgać około X euro, równać się około X euro
al di là di qc | poza czymś

al tempo stesso | w tym samym czasie, jednocześnie
all'epoca | wtedy
all'improvviso | nagle
all'interno di qc | wewnątrz czegoś
alla portata di tutte le tasche | na każdą kieszeń, w cenie przystępnej dla wszystkich
alla ricerca di qc/qn | w poszukiwaniu czegoś/kogoś
allargare l'attività a qc | rozszerzyć działalność na coś
allenare qn | trenować kogoś
allestire qc | przygotowywać, organizować, urządzać coś
alloggiare | mieszkać
almeno | przynajmniej
alquanto | wielce, bardzo
altrettanto | tak samo
ammaliante | czarujący, urzekający
ammazzare qn | zabijać kogoś
ammirare qc/qn | podziwiać coś/kogoś
ammontare a X | liczyć X
ammontare a | sięgać (jakiejś kwoty), wynosić (jakąś kwotę)
ammuffire (solitamente 3 pers. sing. e pl. ammuffisce, ammuffiscono) | pleśnieć
amorevole | kochający
ampio | szeroki
ampliarsi | rozrastać się
andare ben oltre qc | wychodzić znacznie poza coś
andare in fumo | pójść z dymem
antitetico | przeciwstawny
anzi | a wręcz przeciwnie
apparire (io appaio, aus. essere, p. pass. apparso, p. remoto io apparvi, tu apparisti) | ukazywać się, pojawiać się
appoggiato su qc | położony na czymś, też: oparty
apprezzare qc/qn | doceniać coś/kogoś
approdare | cumować, dobijać do portu

arricchirsi di qc | wzbogacać się o coś
assaggiare qc | próbować czegoś (o jedzeniu)
assicurare qc a qn | zapewniać coś komuś
assistere a qc | uczestniczyć w czymś, brać udział w czymś
assomigliarsi | być podobnym do siebie
atteso | oczekiwany
attorno a qc/qn | wokół czegoś/kogoś
attribuire qc a qn (io attribuisco) | przypisywać coś komuś
avere accesso a qc | mieć dostęp do czegoś
(avere) qc alle spalle | *dost.* (mieć) coś za plecami
avvenire tramite qc (solo 3 pers. sing. e pl., avviene, avvengono; p. remoto avvenne, avvennero, p. pass. avvenuto, aus. essere) | wydarzyć się, mieć miejsce dzięki czemuś/za pomocą czegoś
avviare qc | rozpoczynać coś
avvolto in qc | owinięty czymś

B

bagnato | mokry
balbettato | wydukany, wyjąkany
barbuto | brodaty
benché [+ cong.] | chociaż, aczkolwiek
boschivo | lesisty, leśny
brillare | świecić

C

cadere su qc/qn (aus. essere, p. remoto io caddi, tu cadesti) | padać na coś/kogoś
calare | opadać
calzante per qc | pasujący do czegoś
casuale | przypadkowy
catturare l'attenzione di qn | przyciągać, przykuwać czyjąś uwagę
celato | ukryty

celebre | słynny

cercare di fare qc | starać się coś zrobić

chiamare qn in causa | *dost.*
pozwać kogoś do sporu

ciascuno/-a | każdy/-a

circostante | okoliczny, otaczający

cmc (centimetri cubici) | centymetr sześcienny

cogliere un'opportunità (p. pass. colto, p. remoto io colsi, tu cogliesti) | chwytać okazję, wykorzystywać możliwość

colare a picco (aus. essere) | *dost.*
tonąć, iść na dno (o statku), *przen.*
upadać, bankrutować

collocarsi fra qc e qc | plasować się pomiędzy czymś a czymś

colpo di qc | uderzenie czegoś,
też: cios, wstrząs

coltivabile | uprawny

commissionare qc a qn |
zlecać coś komuś

compiere X anni | kończyć X lat

concludere qc (p. pass. concluso, p. remoto io conclusi, tu concludesti) | kończyć coś

condito) con una spolverata di qc |
posypyany, oprószony czymś

conferire a qc/qn un'aura di qc (io conferisco) | nadawać czemuś/
komuś jakąś aurę

conquistare qc/qn | zdobywać
coś/kogoś

consentire qc a qn / a qn di fare qc |
pozwalać na coś komuś/komuś na
zrobienie czegoś

convenire | optacać się

convocato per fare qc | wezwany,
żeby coś zrobić

coperto di qc | pokryty czymś

correlato a qc | powiązany z czymś

costante | stały, ciągły

costringere qn a qc / qn a fare qc (p. pass. costretto, p. remoto io costrinsi, tu costringesti) | zmuszać
kogoś do czegoś/kogoś do robienia
czegoś

custodire qc/qn (io custodisco) |
przechowywać, pilnować, strzec

D

da non perdere | nie do
przeoczenia, nie do stracenia, nie
do przegapienia

da un lato..., dall'altro... | z jednej
strony..., z drugiej...

dal vivo | na żywo

dare l'incarico a qn per qc |
zlecać komuś coś

dare un contributo a qc (io do; p. remoto: io diedi/detti, tu desti) |
przyczyniać się do czegoś, wносить
wkład w coś

decapitare qn | ścinać komuś głowę

decollare | *dost.* startować
(o samolotach)

dedurre da qc (io deduco, p. pross. dedotto, p. remoto io dedussi, tu deducesti) | wnioskować z czegoś

degno | godny

del luogo | lokalny, miejscowy

depositare un brevetto per qc |
opatentować coś

derivare da qc/qn | pochodzić
od czegoś/kogoś

destare scandalo per qc | wywo-
ływać skandal z jakiegoś powodu

deteriorato da qc | zniszczony,
uszkodzony przez coś

determinare qc | określać,
definiować coś

di nascosto | po kryjomu

dichiarare bancarotta | ogłaszać
bankructwo

dichiarare qc qc | ogłosić coś czymś

difensiva | obronny

differire per qc (io differisco) |
różnić się czymś

dimettersi dalla carica di qn (p. pass. dimesso, p. remoto io mi dimessi, tu ti dimettesti) | podawać się do
dymisji, rezygnować z jakiegoś
stanowiska, jakiejś funkcji

dimostrare qc a qn | udowadniać,
pokazywać coś komuś

dimostrare qc | udowadniać coś

dimostrare X anni | wyglądać na
ileś lat

dipingere (p. pass. dipinto, p. remoto io dipinsi, tu dipingesti) | malować

dipinto | namalowany

diretto da qn | (o filmie) nakręcony,
wyreżyserowany przez kogoś

dirigere qc/qn (p. pass. diretto, p. remoto io diressi, tu dirigesti) |
zarządzać czymś/kimś

disinvolto | swobodny

disporre di qc (io dispongo, p. pass. disposto, p. remoto io disposi, tu disponesti) |
dysponować czymś

disposto a qc/a fare qc | skłonny
do czegoś/do zrobienia czegoś,
gotowy coś zrobić

dividere qc in X parti (p. pass. diviso, p. remoto io divisi, tu dividesti) | dzielić coś na ileś części

divino | boski

dorato | złoty, złocisty

dovere qc a qc/qn | zawdzięczać
coś czemuś/komuś

dunque | więc, zatem

E

e così via | i tak dalej

è suonato il campanello d'allarme | pojawił się niepokojący/
alarmujący sygnał

edificare qc | wznosić, budować coś

ennesimo | kolejny, enty

entrambi (f. pl. entrambe) | oba,
oboje, obydwaj

entrare a sbafo | wchodzić nie
płacąc, na czyjś koszt

eretto | wzniesiony

esalare qc | wydychać coś

esclamare | wykrzykiwać, zawołać

escluso | wykluczony

esponenziale | gwałtowny, szybki, nagły

esposto | wyłożony, wystawiony

essere accusato di qc | być oskarżonym o coś

essere composto da (di) qc/qn | składać się z czegoś/kogoś

essere raggiungibile in/con [+mezzo di trasporto] | być osiągalnym jakimś środkiem transportu

essere sufficiente fare qc | wystarczy coś zrobić

essere sul punto di fare qc | właśnie coś robić

essere ubicato [a + città / in + regione o paese] | być położonym gdzieś

(essere) alle prese con qc | mierzyć się z czymś, borykać się z czymś

F

far fallire qc/qn | doprowadzać do upadku czegoś/kogoś

far riposare qc/qn | *dost.* pozwolić odpocząć, tu: odstawić, odłożyć

fare fortuna facendo qc | odnieść sukces, zbijać fortunę, robiąc coś

fare i conti con qc/qn | liczyć się z czymś/kimś

fare i tarocchi | stawiać tarota

fare perno su qc/qn | opierać się na czymś/kimś

fare scalpore | wywoływać sensację

fastoso | wystawny, okazały

fiducia in qc/qn | zaufanie do czegoś/kogoś

fingere (p. pass. finto, p. remoto io finsi, tu fingesti) | udawać

finire al centro di qc (in questo significato aus. essere) | znaleźć się, wylądować w samym środku czegoś

finto | sztuczny, fałszywy

firmare qc | podpisywać coś

fitto | gęsty

fondare qc | zakładać coś (np. zespół, firmę)

fondarsi su qc | opierać się na czymś

fragile | delikatny, kruchy

frequentare qc | bywać w jakimś miejscu, uczęszczać gdzieś

G

gettare le basi di qc | kłaść podwaliny czegoś

girare per qc (un luogo) | krążyć, jeździć po czymś

godersi qc | cieszyć się czymś

gonfiare qc | *dost.* nadmuchiwać coś

grattugiare | trzeć (na tarce)

grave | poważny

I

i beni (pl.) | dobra

i crostini di pane tostato | grzanki

i fondi (con questo significato solo pl.) | fundusze

i risparmi (pl.) | oszczędności

i salumi (di solito al pl.) | wędliny

i titoli (in questo significato solitamente al pl.) | papiery wartościowe

i cappellacci di zucca | rodzaj dużych uszek z nadzieniem z dyni

i tortelli | rodzaj dużych uszek z różnego rodzaju nadzieniem

il borgo | miasteczko

il brodo | rosół

il buongustaio (pl. i buongustai) | smakosz

il calcolo | obliczenie

il cambio manuale | ręczna skrzynia biegów

il campionato | mistrzostwa

il cantautore (f. la cantautrice) | piosenkarz, który jest również autorem swoich tekstów

il capoluogo (pl. i capoluoghi) | stolica regionu

il cavalletto | nóżka, stopka

il centinaio (pl. le centinaia) | około stu

il cespuglio (pl. i cespugli) | krzak

il ciclomotore | motorower

il cittadino | obywatel, *też:* mieszkaniec jakiegoś miasta

il cofano | maska

il compagno di viaggio | towarzysz podróży

il complesso | zespół

il comportamento | zachowanie

il concessionario (pl. i concessionari) | sklep, salon firmowy

il connubio | udane połączenie

il contachilometri (pl. i contachilometri) | licznik kilometrów

il contenitore | pojemnik

il coraggio | odwaga

il cornetto | rożek

il correntista (f. la correntista, m. pl. i correntisti, f. pl. le correntiste) | posiadacz rachunku bankowego

il corrispondente | odpowiednik

il dannato | potępieniec

il debito | dług

il decennio | dziesięciolecie

il digiuno | post

il dipinto | obraz

il disegnatore (f. la disegnatrice) | rysownik/-czka

il divieto | zakaz

il fiore all'occhiello | *dost.* kwiatek w butonierce

il fiume | rzeka

il flusso | przepływ

il funambolo | linoskoczek

il fungo porcino | prawdziwek, borowik

il fuoco | ogień

il giro in [+ mezzo di trasporto] | przejażdżka czymś

il Giudizio Universale | Sąd Ostateczny

il guidatore (f. la guidatrice) | kierowca

il lardo | słonina

il legno | drewno

il lenzuolo (pl. le lenzuola) | prześcieradło

il lieto fine | szczęśliwe zakończenie, happy end

il lotto | partia (np. towaru)

il manuale | podręcznik

il manufatto | wyrób

il martire | męczennik

il Medioevo | średniowiecze

il merito | zasługa

il migliaio (pl. le migliaia) | około tysiąca

il Ministero dell'Industria e del commercio | Ministerstwo Przemysłu i Handlu

il ministro degli Esteri | minister spraw zagranicznych

il ministro del Tesoro | minister skarbu państwa

il motore mono a due tempi | silnik dwusuwowy

il motore | silnik

il nesso fra qc/qn e qc/qn | związek, połączenie pomiędzy czymś/kimś a czymś/kimś

il nocciolo | leszczyna

il paesino | wioska, mała miejscowość

il palcoscenico | scena

il parafango (pl. i parafanghi) | błotnik

il paragone | porównanie

il particolare | detal, szczegół

il patrimonio | dziedzictwo, majątek

il pavimento | podłoga, posadzka

il peggiore tracollo | najgorszy krach, upadek

il pellegrinaggio (pl. i pellegrinaggi) | pielgrzymka

il pensionato | emeryt

il perché | przyczyna, powód

il petto | pierś, klatka piersiowa

il pioppo | topola

il Po | Pad

il pontefice | papież

il portale | brama

il premio | nagroda

il presidente del Consiglio | premier, prezes rady ministrów

il proprietario | właściciel

il quartiere | dzielnica

il quotidiano | dziennik

il rapporto aureo | złota proporcja

il ricavato | dochód

il riflesso | odbicie

il Rinascimento | Odrodzenie

il risparmiatore (f. la risparmiatrice) | osoba oszczędzająca

il ritorno | powrót

il romanzo | powieść

il sacrificio (pl. i sacrifici) | poświęcenie

il salice | wierzba

il salvato | ocalony

il secolo | wiek

il segno | znak

il set (pl. i set) | plan filmowy

il sigillo | pieczęć

il significato | znaczenie

il sipario | kurtyna

il sostegno | wsparcie

il succedersi | następowanie po sobie

il successore | następcza

il suono | dźwięk

il tassello | element (układanki)

il telaio | podwozie

il tenore di vita | stopa życiowa, standard życia

il tesoro | skarb

il traguardo | cel

il trasgressore (f. la trasgressitrice) | osoba, która narusza prawo

il valore | wartość

il veicolo | pojazd

il vetro | szkło

il vigneto | winnica

il vissuto | przeszłość, doświadczenia, koleje losu

il volto | twarz

il/la dipendente (pl. i/le dipendenti) | pracownik

il/lo pneumatico (i/gli pneumatici) | opona

illecito | nielegalny

imbracciare qc | chwytać, ujmować coś

immutato | niezmieniony, taki sam

imperfettivo | niedokonany

impiegare qc/qn in qc | używać czegoś/kogoś do czegoś, wykorzystywać coś/kogoś do czegoś

imposto da qc/qn | narzucony przez coś/kogoś

imprenditoriale | dotyczący przedsiębiorców

improvviso | niespodziewany

in attesa di qc/qn | w oczekiwaniu na coś/kogoś

in cambio | w zamian

in chiave | w ujęciu

in conseguenza a/di qc | w wyniku/następstwie czegoś

in lungo e in largo | wzdłuż i wszerz

in mezzo a qc | w środku czegoś

in parte | częściowo, po części

in precedenza | wcześniej

in seguito | następnie

incarnare qc/qn | uosabiać coś/kogoś

incastonato | osadzony (najczęściej w odniesieniu do kamieni szlachetnych)

incerto | niepewny

incluso | w tym, wliczając

inconfondibile | nie do pomylenia, charakterystyczny

inconsapevole di qc | nieświadomy czegoś

incorporare qc in qc | wcielać coś do czegoś

incuriosire qn | zaciekawiać kogoś, wzbudzać ciekawość

indicare qc/qn | wskazywać na coś/kogoś

indissolubilmente | nierozdzielnie

indossare qc | wkładać na siebie coś

indugiare su qc | zatrzymywać się długo na czymś

indurre qc (io induco, p. pass. indotto, p. remoto io indussi, tu inducesti) | wzbudzać, wywoływać coś

innegabile | niekwestionowany

innumerevole | niezliczony

inoltre | co więcej, poza tym

inquieto | niespokojny

intestare qc a qn | zapisywać, przepisywać coś na kogoś

intravedere qc/qn (p. pass. intravisto, p. remoto io intravidi, tu intravedesti) | dostrzegać coś/kogoś

intrecciarsi con qc | przeplatać się z czymś

inventare qc | wymyślać coś

irreale | nierealny, iluzoryczny

L

l'acqua corrente | woda bieżąca

l'aeroplano da guerra | samolot wojskowy

l'affetto | uczucie

l'allievo | uczeń

l'altezza | wysokość

l'amante (m/f) | kochanek/-ka

l'anguilla | węgorz

l'annessione a qc | przyłączenie, aneksja do czegoś

l'appalto | przetarg

l'arma a doppio taglio | obusieczna broń

l'arredo | element wyposażenia, mebel

l'arrivista (m/f) | karierowicz

l'asta | aukcja

l'Autorità Nazionale Anticorruzione | Centralne Biuro Antykorupcyjne

l'autosufficienza | samowystarczalność

l'avvicinarsi di qc | przeplatanie się czegoś, następowanie czegoś po sobie

l'azienda vitivinicola | przedsiębiorstwo winiarskie

l'azienda | firma, przedsiębiorstwo

l'eletto | wybrany

l'equilibrio | równowaga

l'equilibrista (m/f) | akrobata/-ka, linoskoczek

l'equitazione (f.) | jazda konna

l'eredità (m/f) | spadkobierca/-czyni

l'eredità | spadek

l'esito | wynik, rezultat

l'esponente (m/f) | przedstawiciel/-ka

l'estimatore (f. l'estimatrice) | wielbiciel/-ka, znawca/-czyni

l'idiosincrasia | idiosynkrazja, wstręt, antypatia

l'idrometro | wodowskaz

l'immobile (m.) | nieruchomości

l'impegno | zaangażowanie

l'imprenditore (f. l'imprenditrice) | przedsiębiorca

l'imprevisto | nieprzewidziane zdarzenie

l'indagato | osoba podejrzana

l'indagine (f.) | śledztwo, dochodzenie

l'ingente perdita di denaro | ogromna strata pieniędzy

l'ingresso | wejście, wstęp

l'intervento sanatorio | działanie sanacyjne

l'intonaco | tynk

l'intransigenza verso qc | bezkompromisowość w stosunku do czegoś

l'invenzione (f.) | wynalazek

l'iscrizione (f.) | napis

l'istituto di credito | instytucja kredytowa, też: bank

l'obbligazionista | posiadacz obligacji, obligatariusz

l'obiettivo | cel

l'ondata | fala

l'opera | dzieło

l'operaio | robotnik

l'optional (pl. gli optional, dall'inglese) | wyposażenie dodatkowe

l'orgoglio | duma

l'origine (f.) | pochodzenie

l'ornamento | ozdoba, dekoracja

l'oro | złoto

l'Ufficio centrale dei brevetti | Urząd Patentowy

l'ulivo | drzewo oliwne

l'umidità (f.) | wilgoć

l'unità (pl. le unità) | jednostka

l'usanza | zwyczaj, obyczaj

l'utensile (m.) | przyrząd, narzędzie, sprzęt kuchenny

la battuta di caccia | polowanie

la caccia a qc/qn | polowanie na coś/kogoś

la calce | wapno

la capacità (pl. le capacità) | zdolność, umiejętność

la capitale | stolica

la carità | miłosierdzie

la carta assorbente | ręcznik papierowy

la casata | ród

la cilindrata | pojemność silnika

la circostanza | okoliczność

la collina | wzgórze

la collusione con qn | zmowa z kimś

la commozione | wzruszenie

la competizione canora | konkurs wokalny, konkurs piosenki

la confessione di fede | wyznanie wiary

la corte | dwór

la crescita | wzrost

la curiosità | ciekawość

la decadenza | upadek

la decina | około dziesięciu

la difesa di qc/qn | ochrona, obrona czegoś/kogoś

la dimora | siedziba

la disoccupazione | bezrobocie

la distinzione tra qc/qn e qc/qn | rozróżnienie pomiędzy czymś/kimś a czymś/kimś

la durata | czas trwania

la fama | sława

la fiamma | płomień

la fiera | targi

la firma | podpis

la fornace | piec przemysłowy (do wypalania)

la forza | siła, moc

la giovinezza | młodość

la Guardia di Finanza | włoska policja ds. nadużyć finansowych

la guida spirituale | przewodnictwo duchowe, też: przywódca duchowy

la lacrima | łza

la lingua madre | język ojczysty

la locuzione | zwrot

la lucerna | lampa

la materia prima | surowiec

la metà (pl. le metà) | połowa

la miscela | mieszanka

la miseria | bieda

la muraglia | mur

la nave | statek

la nebbia | mgła

la noia | nuda

la notizia | wiadomość

la nuvola | chmura

la parentesi | *dosł.* Nawias

la parete | ściana

la patria | ojczyzna

la pena | kara

la penisola | półwysep

la pensione | emerytura

la persecuzione | prześladowanie

la Pianura Padana | Nizina Padańska

la piena | wezbranie wód

la preghiera | modlitwa

la prelibatezza | przysmak, smakołyk, delikates

la Primavera dei popoli | Wiosna Ludów

la quercia (pl. le querce) | dąb

la rabbia | złość

la raccolta di fondi | zbiórka funduszy

la raccolta | zbiór

la radice | korzeń

la raffigurazione | wizerunek

la resa a qc/qn | poddanie się czemuś/komuś

la rete | sieć

la ricerca | poszukiwanie

la riforestazione | ponowne zalesianie

la rinascita | odrodzenie

la risata | śmiech

la rivisitazione | nowa interpretacja

la rivlasi | zemsta, odwet, porachunek

la ruota | koło

la sagrestia | zakrystia

la salvaguardia | ochrona

la scavatrice | koparka

la scultura | rzeźba

la sede | siedziba

la sezione aurea | złoty podział, boska proporcja

la sfida | wyzwanie

la sopravvivenza | przetrwanie, przeżycie

la sorte | los

la spazzolina (anche: lo spazzolino) | szczoteczka

la stirpe | ród

la stiva | ładownia

la stoffa | materiał, tkanina

la traccia (pl. le tracce) | ślad

la trama | fabuła

la truffa | oszustwo

la vespa | osa

la vetrina | wystawa

la vicenda | wydarzenie, fakt, sprawa, okoliczność

la vita | talia

la viuzza | uliczka

la vocazione | powołanie

la voglia | chęć, pragnienie

la volta a botte | sklepienie kolebkowe

lasciare da parte qc | odkładać coś na bok

laterale | boczny

le braghe (settentrionale) | spodnie

le fauci | paszcza

le maestranze (solo pl.) | załoga (np. zakładu, fabryki)

le nudità (in questo significato solitamente al plurale) | nagość, golizna

le spese di qc (con questo significato solitamente pl.) | koszty czegoś

legato a qc/qn | związany z czymś/kimś

leggere qc tutto d'un fiato (p. pass. letto, p. remoto io lessi, tu leggesti) | przeczytać coś jednym tchem

letteralmente | dosłownie

lo schermo | ekran

lo scontro di potere | walka o władzę

lo scopo | cel

lo sforzo | wysiłek

lo sguardo | spojrzenie

lo stabilimento | zakład, fabryka

lo Stato Pontificio | Państwo Kościelne

lo strato | warstwa

lo svago | rozrywka, rekreacja, wypoczynek

M

magnificante | wspaniały

mancare | brakować

matenere qc/qn (io mantengo) | utrzymywać coś/kogoś

menzionare qc/qn | wspominać o czymś/o kimś

messo in vendita | wystawiony na sprzedaż

mettere in ginocchio qn (p. pass. messo, p. remoto io misi, tu mettesti) | *przen.* rzucać kogoś na kolana, rozkładać kogoś na łopatki, doprowadzać kogoś do upadku, bankructwa

mirato a qc | mający na celu coś

misericordioso | miłosierny

misterioso | tajemniczy

mite | łagodny

N

narrare qc | opowiadać coś

nascondersi dietro qc/qn (p. pass. nascosto, p. remoto io mi nascosi, tu ti nascondesti) | kryć się za czymś/kimś

nascosto | ukryty

nel campo di qc | na jakimś polu, w jakiejś dziedzinie

nel cuore di qc | w sercu czegoś

nel frattempo | w międzyczasie

nel giro di qc | w ciągu czegoś

nobile | szlachecki

nonostante qc | pomimo czegoś

noto (per qc) | znany (z czegoś)

numeroso | liczny

O

obbligare qn a qc/fare qc | zmuszać kogoś do czegoś/robienia czegoś

occorre fare qc | należy, trzeba coś zrobić

odiato | znenawidzony

odierno | dzisiejszy

ognuno/-a | każdy/-a

omonimo | o tym samym tytule

ospitare qc/qn | gościć coś/kogoś

ospitare | gościć

ostile | nieprzyjazny, wrogi

ovvero | to znaczy, czyli

P

paludoso | bagienny, bagnisty

Paperino | kaczor Donald

pararsi davanti a qn | stawać, ukazywać się przed kimś

parere (solitamente 3 pers. sing e pl., lui pare, loro paiono, aus. essere, p. pass. parso, p. remoto lui parve, loro parvero) | wydawać się

pari a qc/qn | równy czemuś/komuś

partorire qc/qn (io partorisco) | rodzić, wydawać na świat coś/kogoś

passare alla storia | przechodzić do historii

passare di mano a qn (aus. essere) | przechodzić w czyjeś ręce

paterno | ojcowski, od strony ojca

per puro caso | przez czysty przypadek

per tutte le tasche | na każdą kieszeń

percepire qc/qn (io percepisco) | postrzegać coś/kogoś

percorrere qc (p. pass. percorso, p. remoto io percorsi, tu percorresti) | przemierzać coś, biec przez coś

perfettivo | dokonany

permanente | stały

permettere qc a qn / a qn di fare qc (p. pass. permesso, p. remoto io permisi, tu permettesti) | pozwalać na coś komuś / komuś na robienie czegoś

persino | nawet

piatto | płaski

pittresco | malowniczy

pittorico | malarski

piuttosto | raczej

plausibile | wiarygodny

porre fine a qc (io pongo, p. pass. posto, p. remoto io posi, tu ponesti) | kłaść kres czemuś

portare al fallimento qc/qn | doprowadzać coś/kogoś do upadłości

portare in salvo qc/qn | ocalić coś/kogoś

portare via qc da un posto | zabierać, wywozić coś skądś

potente | potężny, mocny

prelibato | wyborny, znakomity

prendersela con qn (io me la prendo, p. pass. io me la sono presa, p. remoto io me la presi, tu te la prendesti) | mieć coś do kogoś, mieć pretensje do kogoś

preservare qc | chronić, ocalić coś

pretendere qc (p. pass. preteso, p. remoto io pretesi, tu pretendesti) | domagać się czegoś

previsto | przewidziany

profondo | głęboki

proibire qc a qn (io proibisco) | zabraniać czegoś komuś

proseguire in qc | kontynuować coś

proteggere qc/qn da qc/qn (p. pass. protetto, p. remoto io protessi, tu proteggesti) | chronić coś/kogoś przed czymś/kimś

provocare una tempesta mediatica | wywoływać burzę medialną

puntare su qc/qn | stawiać na coś/kogoś

pur [+ gerundio] | pomimo, że

R

raccapazzarsi | rozumieć, pojmwować coś

racchiuso in qc | zamknięty, zawarty w czymś

raccolto in qc | zebrany w czymś

raggiungere qc (p. pass. raggiunto, p. remoto io raggiunsi, tu raggiungesti) | osiągać coś

recarsi a/in un posto | udawać się do jakiegoś miejsca

regnare | panować

rendere qc [+aggettivo] (p. passato reso, p. remoto io resi, tu rendesti) | sprawiać, że coś jest jakieś

resistente | wytrzymały

rettangolare | prostokątny

riavvicinarsi a qn | ponownie się zbliżyć do kogoś

ribelle | buntowniczy

richiamare qc/qn | przywoływać coś/kogoś

ricominciare da capo | zaczynać od nowa

riconoscere qc qc | uznawać coś za coś

riconvertire qc da qc a qc | przekształcać coś z czegoś na coś

ricoperto di qc | pokryty czymś

ricreare | odtworzyć

riempire qc | wypełniać coś

riferirsi a qc (io mi riferisco) | odnosić się do czegoś

riguardante qc/qn | dotyczący czegoś/kogoś

rinnovare qc | odnawiać coś

rinomato | znany, słynny

rinominato | przemianowany

riportare alla luce | przywrócić na światło dzienne

riportare qc | przytaczać coś

riprendere qc/qn (p. pass. preso, p. remoto io ripresi, tu riprendesti) | filmować coś/kogoś

risalire a qc (io risalgo) | sięgać jakiegoś okresu, pochodzić z jakiegoś okresu

risolto | rozwiązany

rispettivamente | odpowiednio, kolejno

ritenere (io ritengo, p. remoto io ritenni, tu ritenesti) | uważać

ritirarsi a vita privata | wycofywać się z życia publicznego (rezygnować z pełnionych funkcji i żyć jako osoba prywatna)

ritrovare qc/qn | odnajdywać coś/kogoś

riuscire a fare qc (io riesco, aus. essere) | zdołać coś zrobić, odnieść sukces w z/robieniu czegoś

roccioso | skalisty

S

salpare da | wyptywać skądś

salvaguardare qc | ocalić, chronić coś

salvare qc/qn da qc/qn | ratować coś/kogoś od czegoś/kogoś

sancire qc (io sancisco) | ratyfikować, zatwierdzać coś

sbandato | zagubiony, wykończony

scabroso | drastyczny

scappare da qc/qn (aus. essere) | uciekać od czegoś/kogoś

scavare | kopać

schifare qc (oggi: schivare) | unikać czegoś

scoperto | odkryty

scoppiare a piangere | wybuchać płaczem

scoprire qc/qn (p. pass. scoperto) | odkrywać coś

scuotere qc/qc (p. pass. scosso, p. remoto io scossi, tu scuotesti) | wstrząsać czymś/kimś

segnare l'inizio di qc | stanowić początek czegoś

segnato da qc | naznaczony czymś

senza ombra di dubbio | bez cienia wątpliwości

settantenne | siedemdziesięcioletni

severo | surowy

singolare | dziwny, osobliwy, ciekawy

soddisfare le aspettative di qn | spełniać czyjeś oczekiwania

suntuoso | okazały

sormontato da qc | (*archit.*) zwieńczony czymś

sostenere (io sostengo) | uważać, sądzić

sotto la supervisione di qn | pod czymś nadzorem

sottolineare qc | podkreślać coś

spacciarsi per qn | podawać się za kogoś

sparso per (un posto) | rozrzucony, rozproszony (po jakimś miejscu)

spericolato | zuchwały, ryzykancki, też: lekkomyślny, szalony

spingere qn a fare qc (p. pass. spinto, p. remoto io spinsi, tu spingesti) | popychać kogoś do zrobienia czegoś

spirituale | duchowy

sposarsi bene con qc | pasować do czegoś

spostarsi [a + città / in + regione/ paese] | prznosić się gdzieś

stabilire un record | ustanawiać rekord

stipulare un accordo | zawierać umowę

stracolmo di qc/qn | wypełniony po brzegi czymś/kimś

strettamente | ściśle

stretto | wąski

stupire qn (io stupisco) | zaskakiwać, zadziwiać kogoś

stuzzicare qn | wzbudzać, pobudzać, podsycać coś

subire danni | ponieść straty, szkody

subire un ampliamento | ulegać powiększeniu

successivamente | następnie

successivo | kolejny

sull'orlo di qc | na skraju czegoś

superare qc/qn | przekraczać coś, wyprzedzać coś/kogoś

supporre (io suppongo, p. pass. supposto, p. remoto io supposi, tu supponesti) | przypuszczać

suscitare l'interesse di qn | wzbudzać czyjeś zainteresowanie

svelare qc | odkrywać, odstaniać coś

svolgersi (p. pass. svolto, p. remoto solo 3 pers. sing. e pl.: si svolse, si svolsero) | mieć miejsce, wydarzać się

T

tangibile | namacalny

tardoromanico | późnoromański

tenersi (solo 3 pers. singolare e plurale si tiene, si tengono, p. remoto si tenne, si tennero) | odbywać się

terminare | kończyć się

terremotato | dotknięty trzęsieniem ziemi, uszkodzony w wyniku trzęsienia ziemi

togliere qc (io tolgo, p. pass. tolto, p. remoto io tolsi, tu togliesti) | zdejmować, usuwać coś

togliersi la vita (p. pass. tolto, p. remoto io mi tolsi, tu togliesti) | odbierać sobie życie

tortuoso | kręty

tossico | uzależniony od narkotyków

tradire qn con qn (io tradisco) | zdradzać kogoś z kimś

trarre origine da qc (io traggo, p. pass. tratto, p. remoto io trassi, tu traesti) | pochodzić, wywodzić się od/z czegoś

trasmettere qc a qn (p. pass. trasmesso, p. remoto io trasmisi, tu trasmettesti) | przekazywać coś komuś

trattarsi di qc/qn | chodzić o coś/kogoś

triplicare qc | potroić coś

trovare corrispondenza | znajdować odpowiednik

truffato | oszukany

tutt'ora | do tej pory, do dzisiaj

tuttavia | jednak

U

uccidersi (p. pass. ucciso, p. remoto io mi uccisi, tu ti uccidesti) | zabić się

ulteriore | kolejny

una sorta di qc | swego rodzaju coś

unito | połączony

urgente | pilny

uscire a pezzi da qc (io esco) | wychodzić z czegoś mocno uszkodzonym

usufruire di qc (io usufruisco) | korzystać z czegoś

utile | użyteczny, przydatny

V

vale a dire | to znaczy

vale la pena fare qc (p. pass. è valsa la pena, p. remoto valse la pena) | warto coś robić

varcare la soglia | przekraczać próg

venire alla mente | przychodzić na myśl

venire in aiuto a qn | przychodzić z pomocą komuś

versare | przelewać

vinicolo | winiarski

visitabile | otwarty dla odwiedzających

volatilizzarsi | ulatniać się

